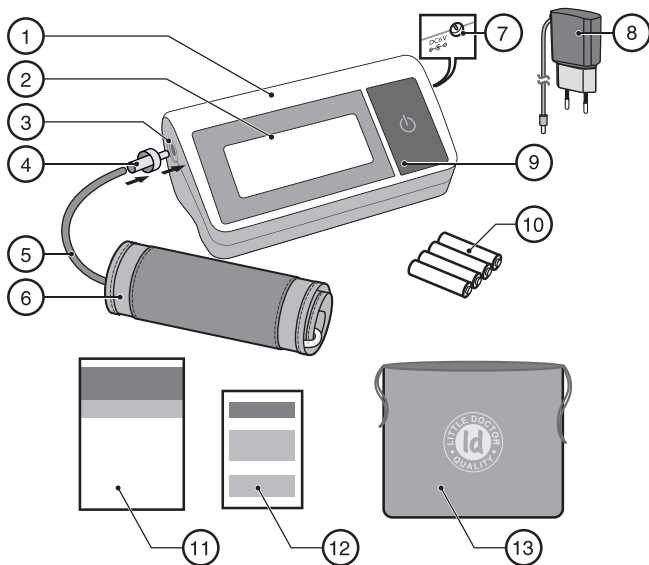
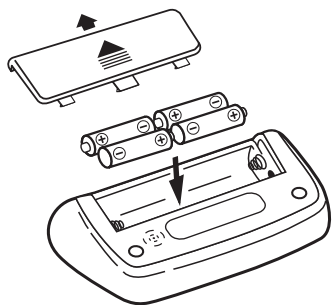


HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ. LD23, LD23A, LD23L készülék a vérnyomás és pulzusszám digitális mérésére

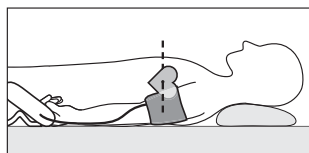
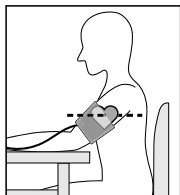
1. ábra ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE



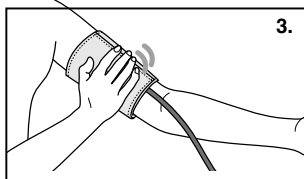
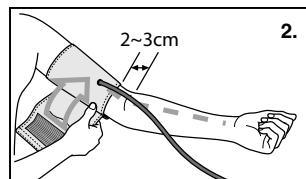
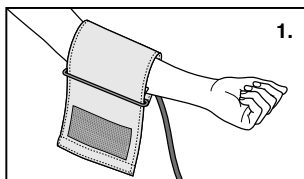
2. ábra AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE



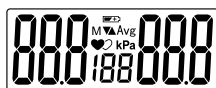
3. ábra A HELYES TESTHELYZET A MÉRÉSNE



4. ábra A MANDZSETTA ELŐKÉSZÍTÉSE



5. ábra A MÉRÉS MÓDSZERE



HU

ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE (1. ábra)

- ➊ AZ ELEKTRONIKUS BLOKK.
- ➋ LCD KIJELZŐ.
- ➌ JACK A MANDZSETTA ÖSSZEKÖTÉSÉRE.
- ➍ LÉGTÖMLŐ CSATLAKOZÓ.
- ➎ A LEVEGŐTÖMLŐ.
- ➏ A MANDZSETTA.
- ➐ ALJZAT A TÁPEGYSÉG CSATLAKOZTATÁSÁHOZ.

- ➑ TÁPEGYSÉG LD-N057. (AZ LD23A ÉS AZ LD23L ESETÉBEN).
- ➒ GOMB (START / STOP).
- ➓ ELEMEK.
- ➔ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ.
- ➕ JÓTÁLLÁSI KÁRTYA.
- ➖ TÁSKA.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Ez a kézikönyv segítséget nyújt a felhasználónak az automatikus digitális készülék (továbbiakban: készülék) biztonságos és hatékony működtetéséhez, a vérnyomás és az LD pulzusszám mérésére, (LD23, LD23A, LD23L végrehajtása) A készüléket az ebben a kézikönyvben lefektetett szabályok szerint kell használni, és nem szabad felhasználni az itt leírtaktól eltérő célokra. Fontos, hogy olvassa el és értse meg a teljes kézikönyvet, különösen az "Ajánlások a helyes méréshez" fejezetet.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Az eszközt úgy tervezték, hogy mérje a szisztolés és diasztolés vérnyomást, és meghatározza a pulzusszámot a 15 évesnél idősebb betegeknél. Az eszköz az instabil artériás nyomás, vagy az ismert magas artériás vérnyomás kezelésére ajánlott, az orvosi megfigyelés kiegészítéseként.

A MŰKÖDÉS ELVE

A készülék oszcillometriás módszert alkalmaz a vérnyomás és a pulzusszám mérésére. A mandzsettát a felkarra kell helyezni, mely automatikusan felfújódik. A készülék érzékelő eleme érzékeli a mandzsettában lévő nyomás gyenge ingadozását, amelyeket a brachialis artéria terjesztése és összehúzása állítja elő a szív minden egyes lökésére. A nyomási hullamok amplitúdója mérhető, átalakítható higanymilliméterbe és az megjelenik a kijelzőn digitális érték formájában. A készülék memóriája 90 cellát tartalmaz a mérési eredmények tárolására. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a készülék nem adhatja meg ezt a mérési pontosságot, ha azt a kézikönyv "Műszaki adatok" szakaszában meghatározottaktól eltérő hőmérsékleten vagy páratartalommal használja vagy tárolja. Figyelmeztetjük a súlyos aritmiában szenvedő személyek vérnyomásának mérésénél történő lehetséges hibákról. Forduljon orvosához, amennyiben gyermek vérnyomását szeretné mérni.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Mérési módszer	oszcillometriás Fuzzy Algoritm technológiával
Indikátor	Folyadékkristályos
Nyomásjelző tartomány a mandzsettában, Hg mm	0-tól 300-ig
Mérési tartomány: Nyomás mandzsettában, Hg mm pulzusszám, 1/min	40-tól 260-ig 40-tól 160-ig
A megengedhető abszolút hiba határai a préselő mandzsetta légnyomásának mérésekor, Hgmm	±3
A megengedett relatív hiba határai a pulzusszám mérésénél, %	±5
Nyomás	Automatikus (légszivattyú)
A nyomás leeresztése mérésnél	Automatikus
Teljesítmény típusa	4 dB AA (LR6) elem vagy áramforrás, legalább 600 mA
Max. Energiafogyasztás, W	3,6
Működési körülmények	
Hőmérséklet, °C Relatív páratartalom, % Rh	10-től 40-ig 85 és alacsonyabb

Tárolási és szállítási feltételek	
Hőmérséklet, °C Relatív páratartalom, % Rh	-20-tól 50-ig 85 és alacsonyabb
LD-N057 TÁPEGYSÉG (a készlet tartalmazza LD23A-t és LD23L-t)	
Kimeneti feszültség, V Maximális terhelési áram, mA Bemeneti feszültség, V/Hz Külméretek, mm Tömeg, kg Dugó: Az érintkezők polaritása Belső átmérő, mm Külső átmérő, mm Dugaszolcsatlakozó hossza hossz, mm	6V ± 5% legfeljebb 600 ~200-240 V, 50/60 Hz 64 x 70 x 43 nie wiecej niż 0,3 «—» belső 2.1 ± 0.1 5.5 ± 0.1 10 ± 0.5
Külméretek	
Méret (elektronikus vezérlőegység), mm Tömeg (somagolás, táska, elemek és tápegység nélkül), g	129 x 68 x 54 328 (LD23, LD23A) / 358 (LD23L)
A gyártás éve, hónapja	A gyártás éve, hónapja az "A" jelzés után sorszámmal van megjelölve. A sorozatszám a készülék alján található
JELMAGYARÁZAT	
Termék típusa BF Fontos: Olvassa el az utasításokat Védelmi osztály II	

A jelen Útmutató kiadásának dátuma az utolsó oldalon látható EXXX/YYMM/NN formában, ahol YY a kiadási év, MM a kiadási hónap.

A készülékek gyártása az ISO 13485 nemzetközi szabvány szerint tanúsított.

LD23 és LD23A, LD23L készülék megfelel az MDD 93/42 / EKG számú európai irányelvnek, a nemzetközi szabványoknak, az EN980-nak.

LD-N057 tápegység megfelel az EN 55022 Class A osztályú szabványnak, az áramütés elleni védelmi szint II osztály, BF típus.

JAVASLATOK A HELYES MÉRÉSRE

1. A helyes méréshez tudnia kell, a következőket. A vérnyomásmértést számos tényezőtől függ. Általában nyáron az alacsonyabb és télen magasabb. Az artériás nyomás a légköri nyomás mellett változik, a fizikai terheléstől, az érzelmi ingerlékenységtől, a stressztől és az étrendtől függ. Nagy befolyást tesznek a gyógyszerek, az alkoholtartalmú italok és a dohányzás. Sok esetben még a poliklinikában a nyomás mérésére szolgáló eljárás is növeli az indexeket. Ezért az otthon mért vérnyomás gyakran különbözik a poliklinikában mért nyomásmértéktől. Mivel a vérnyomás alacsony hőmérsékleten emelkedik, szobahőmérsékleten (kb. 20 ° C) mérjük. Ha a készüléket alacsony hőmérsékleten tárolták, a használata előtt hagyja azt a szobahőmérsékleten állni legalább 1 óráig, ellenkező esetben a mérési eredmény hibás lehet. Egy napon belül az egészséges emberek javulási különbsége 30-50 mm Hg. szisztolés (felső) érték, és legfeljebb 10 mm Hg. diasztolés (alsó) érték. A vérnyomás különböző tényezőtől függ és minden ember számára egyedi. Ezért ajánlott speciális naplót vezetni a vérnyomásmérésről. CSAK A DIPLOMÁS ORVOS ELEMÉZHETI A NAPLÓ ADATAI ALAPJÁN AZ ARTÉRIÁLIS NYOMÁS VÁLTOZÁSAIT.

2. A szív- és érrendszeri megbetegedéseknél és számos egyéb betegségénél, ahol a vérnyomás ellenőrzése szükséges, végezzen méréseket az orvos által meghatározott időpontokban. NEM SZABAD FIGYELMEN KÍVÜL HAGYNI, HOGY A DIAGNÓZIS FELÁLLÍTÁSÁT ÉS A HIPERTÓNIA BÁRMILYEN KEZELÉSÉT, CSAK DIPLOMÁS ORVOS VÉGEZHETI, A MÉRTE ADATOK FÜGGVÉNYÉBEN. A KEZELÉSRE, A GYÓGYSZEREK SZEDÉSÉRE, VAGY MEGVÁLTOZTATÁSÁRA VONATKOZÓ DÖNTÉST CSAK A KEZELŐORVOS HOZHATJA MEG.

3. A súlyos vaszkuláris szklerózis, a gyenge impulzus hullám, valamint a súlyos szívritmuszavarok esetén a vérnyomás pontos mérése nehéz lehet. Ezekben az esetekben az ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSÁRA VONATKOZÓ KONZULTÁCIÓ SZÜKSÉGES A SZAKORVOSSAL.

4. AZ ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN, AZ ARTÉRIÁLIS NYOMÁS JELZÉSEINEK JOBB MEGFIGYELHETŐSÉGE ÉRDEKÉBEN AZ ALÁBBIK JAVASOLTAK: a vérnyomás mérést szobahőmérsékleten, nyugodt, kényelmes környezetben kell elvégezni. Egy órával a mérés előtt zárja ki az élelmiszerfogyasztást, 1,5-2 órával a mérés előtt a dohányzást, valamint a tonikus italok, alkohol fogyasztását.

5. A vérnyomásmérés pontossága attól függ, hogy a készülék mandzsettája megfelel-e az Ön karméréterének. A MANDZSETTA NEM LEHET SEM SZOROS, SEM LAZA.

6. A vérkeringés visszaállítása céljából a mérések ismételtetők 3 percenként. Azonban a súlyos ateroszklerózisban szenvedő személyek a vasculáris rugalmasság jelentős csökkenése miatt hosszabb időtartamot igényelnek a mérések

(10-15 perc) között. Ez vonatkozik olyan betegekre is, akik hosszú ideje szenvednek a cukorbetegségben. A vérnyomás pontosabb meghatározásához ajánlott 3 x egymást követő mérőssorozatot végrehajtani, és a mérési eredmények átlagértékét használni.

A KÉSZÜLÉK ÁRAMELLÁTÁSA

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE (2. ábra)

- Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét, és helyezze be a 4 darab AA típusú elemet a rekeszen belüli ábrának megfelelően. Győződjön meg arról, hogy a polaritásnak megfelelően vannak-e bent az elemek.Ne nyomja meg az elemtartó fedelet túl nagy erővel, az eltávolításakor. (1. ábra).
- Zárja le az elemtartó fedelét.

A mellékelt akkumulátorok csak a készülék rendelkezésre állásának/működőképességének ellenőrzésére szolgálnak az értékesítés során, élettartamuk alacsonyabb lehet, mint az ajánlott akkumulátoroké.

- Cserélje ki az összes elemet, ha a kijelzőn folyamatosan megjelenik az akkumulátorcserére utaló jel “”, vagy a kijelzőn nincs jel. Az akkumulátorcseréje jelzője nem mutatja a merülés mértékét.
- Az elemek cseréjekor egyszerre cserélje ki azokat. Ne használjon használt elemeket.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a készülékből.
- A használt elemeket ne hagyja a készülékben.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ÁRAMFORRÁSAL

A stabilizáló tápegység aljzata a készülék jobb oldalán található.

Csak az alább felsorolt jellemzőkkel rendelkező áramforrást használja.

Kimeneti feszültség, V	: 6V ± 5%
Maximális terhelési áram, mA	: legfeljebb 600
Dugó:	
Az érintkezők polaritása	: «→» belső
Külső átmérő, mm	: 5,5 ± 0,1
Belső átmérő, mm	: 2,1 ± 0,1
Dugaszoláscsatlakozó hossza hossz, mm	: 10 ± 0,3

A gyártó az LD-N057 stabilizált tápegység használatát javasolja (az LD23A és az LD23L a készlet része).

Ha a készüléket hosszabb ideig áramforrással használja, vegye ki belőle az elemeket.

A HELYES TESTHELYZET A MÉRÉSÉNél (3. ábra)

- Üljön az asztalhoz úgy, hogy a vérnyomásmérés során a karja az asztal lapján pihenjen. Győződjön meg arról, hogy a mandzsetta felkaron lévő helyzete közel azonos magasságban van, mint a szív, és az alkar lazán, mozdulatlanul fekszik az asztalon.

- A hátán fekvé is mérheti a vérnyomást. Nézzon a mennyezetre, nyugodjon meg és ne mozduljon a mérés alatt.Győződjön meg arról, hogy a felkaron a mérési pont a szív vonalában legyen.

A MANDZSETTA ELŐKÉSZÍTÉSE (4. ábra)

Nyomja meg az  gombot.

- Húzza a mandzsetta szélét kb. 5 cm-re a fémgyűrűhöz, ahogy az az ábrán látható.

- Helyezze a mandzsettát a bal karjára úgy, hogy a csőve a tenyér felé legyen irányítva. Ha a mérés a bal karon nehéz, akkor a mérést lehet csunálni a jobb karon. Ebben az esetben nem szabad elfelejteni, hogy a mérések 5-10 Hgmm- rel elérhetnek, néhány esetben akár többel is.

- Húzza össze a mandzsettát a kar körül, úgy, hogy a mandzsetta alsó széle 2-3 cm-re legyen a könyöktől. Az “ARTERY” feliratú címkét a kararteria felett kell elhelyezni.

- Rögzítse a mandzsettát úgy, hogy jól illeszkedjen a kar körül, de ne szorítsa meg túlságosan. A túl szoros, vagy túl laza mandzsettarögzítés pontatlan méréshez vezethet.

- A rögzített mandzsettán az “INDEX” címke a “NORMAL (25-36 cm)” területre mutasson. Ez azt jelenti, hogy a mandzsetta megfelelően illeszkedik, és megfelel a felkar kerületének. Ha a címke «» jelzéssel ellátott területet jelez, akkor a mandzsetta kicsi és a mérés túlbecsült lesz. Ha a címke a «» területre mutat, akkor a mandzsetta nagy, és a mérés alábecsült lesz.

- Ha a kar kifejezetten kúpos alakú, akkor ajánlatos a mandzsettát spirálban felhelyezni, amint az az ábrán látható.

- Ha feltűri a ruhája ujját, és egyidejűleg a karját elszorítja , megakadályozva a véráramlást, a műszer által mért érték nem feltétlenül felel meg az artériás nyomásnak.

A MÉRÉS MÓDSZERE (5. ábra)

- Helyezze a levegőtömlő mandzsettáját a mandzsetta csatlakozójálatába.

Mérés előtt vegyen 3-5 mély lélegzetet és pihenjen. Ne mozogjon, ne beszéljen, és ne mozgassa a kezét a mérés során.

- Nyomja meg az  gombot.

- A kijelző röviden megmutatja az összes szimbólumot, két rövid hangjelzés hallható, és a készülék automatikusan felhívja a mandzsettát. Kezdetben az érték 190 mm Hg-ra áll.

- Miután elérte a 190 mm-t. Hg. art. a mandzsetta nyomása fokozatosan csökken. A kijelzett értékek csökkennek. Az impulzust villogó “” szimbólum jelzi.

MIVEL AZ ARTERIÁLIS NYOMÁS ÉS A PULZUS MÉRÉSE A LEVEGŐLEERESZTÉS IDEJÉN TÖRTÉNIK, KÉRJÜK, HOGY A MÉRÉS KÖZBEN NE MOZDULJON, NE MOZGASSA A KARJÁT, NE FESZÍTSE A KARJA IZMAIT.

- A mérés végén hangjelzés hallható, amely után a készülék leereszt minden levegőt a mandzsettából, és a mérési eredmény megjelenik a kijelzőn.

A kijelzőn villogó “” ikon jelzi a szabálytalan pulzusszámot. Az aritmia jelző megjelenését a test mozgása is oko-

zhatja a mérés során. Ha a “” jelző időszakonként megjelenik, forduljon orvosához.

- Nyomja meg az  gombot – a készülék kikapcsolódik. A mérés megismételéséhez ismételje meg újra az adott bekezdésben leírt összes lépését.

Pontos eredmény elérése érdekében szünetet kell tartani a mérések között, szükséges vérkeringés helyreállítása. Ezért 3 percen belül ne végezzen újbóli mérést.

A mindegyik mérés (nyomás és impulzus) eredménye automatikusan kerül a készülék memóriájába.

A MEMÓRIAI ADATOK FENNMARADNAK A KÉSZÜLÉK ELEMEK NÉLKÜL TÁROLÁSÁKOR IS. A MEGMENTETT ADATOK TÖRLÉSE A KÉSZÜLÉK MEMÓRIÁJÁBÓL LEHETSÉGES A “MEMÓRIA FUNKCIÓ” FEJEZETBEN LEÍRT LÉPÉSEK VÉGREHAJTÁSÁVAL.

Ha az áramellátást nincs kikapcsolva, és a készüléket 3 percig nem használja, az automatikusan kikapcsolódik.

AUTOMATIKUS FELPUMPÁLÁS

Ha az első nyomás mérésekör a mandzsetta szivattyúzása (190 Hgmm) nem elegendő, vagy a kéz elmozdul, a készülék leállítja a mérést, és felpumpálja a mandzsettát a következő magasabb szivattyúsintre. A készüléknek 4 rögzített mandzsetta felpumpálási szintje van: 190, 230, 270, 300 Hgmm .

Az automatikus mandzsetta felpumpálás megismétlődik addig, amíg a mérés sikeresen nem fejeződik be. Ez nem számít hi-bának.

KÉNYSZERÍTETT NYOMÁSLEERESZTÉS A MANDZSETTÁBÓL

Ha a mandzsettában lévő levegő befekszendzése közben vagy a mérés során (lassú nyomáscsökkenés) gyorsan ki kell engedni a nyomást, nyomja meg az  gombot. A készülék gyorsan leeresztí az összes levegőt a mandzsettából és kikapcsolódik.

HIBAÜZENETEK

Kijelző	Valószínű oka	Orvosság
	A mandzsetta hibásan van elhelyezve vagy a levegőtömlő csatlakozó nincs teljesen behelyezve. A mérésekét nem lehetett elvégezni a kar mozgása miatt vagy a beszélgetés miatt a mérés során. A szív czökkentések rendellenes ritmusa, a súlyos ateroszklerózis, a gyenge impulzus hullám esetén a vérnyomás pontos mérése nehéz lehet.	Ellenőrizze, hogy a mandzsetta megfelelően van-e elhelyezve, és hogy a dugó szorosan van-e elhelyezve, és ismételje meg a mérési eljárást. Ismételje meg a mérést, teljes mértékben a kézikönyv ajánlásait tartva. Ezekben az esetekben az elektronikus eszköz használatáról a diplomával rendelkező orvosnál kell tanácsot kérni.
	Lemerültek az elemek.	Cserélje ki az összes elemet újjakra.

KARBANTARTÁS, TÁROLÁS, JAVÍTÁS ÉS HASZNOSÍTÁS

- A készüléket vedeni kell a nedvességtől, napfénytől, rázkódástól és ütéstől. A készülék nem vízálló

- Ne tárolja vagy ne használja a készüléket fűtőberendezésekhez és a nyílt lánghoz közelében.

- Ha a készüléket minuszos hőmérsékleten tárolták, a használata előtt hagyja azt legalább 1 óráig szobahőmérsékleten.

- Ha a készülék hosszú ideig nincs használatban, vegye ki az elemeket. A kifolyó elemek károsodást okozhatnak. AZ ELEMEKET TARTSA GYERMEKEKTŐL TÁVOL!

- Ne szennyezze a készüléket, óvja a portól. A készülék tisztításához használja puha, száraz ruhát.

- Nem megengedett a készüléknek és összetevőinek vízzel, oldószerekkel, alkohollal, benzinnel érintkezés.

- Védje a mandzsettát éles tárgyaktól, ne próbálja kihúzni vagy kicsavarni a mandzsettát.

- Ne tegye ki a készüléket erős áramütéseknek és ne dobja azt.

- A készülék nem tartalmazza a beállítás pontosságát szabályozó szerveket. Ne próbálja önállóan megnyitni az elektronikus egységet. Szükség esetén a javítatást csak speciális intézményekben végezze.

- A szolgálati idő lejártá után szükséges rendszeresen konzultálni szakemberekkel (speciális javítási szervezetek), hogy ellenőrizzék a készülék műszaki állapotát.

- . Az hasznosításkor tartsa be az Ön területén érvényes szabályokat. A gyártó nem állapította meg a termék hasznosításának speciális szabályait.

- . A mandzsetta rezisztens több egészségügyi kezeléshez. A mandzsetta szövetburkolatának belső oldalát (a páciens karjával érintkezve) egy 3%úos hidrogén-peroxid-oldattal áztatott pamut törölvél kezeljük. A hosszantartó használat után megengedett a mandzsetta szövetének részleges elszíneződése. Ne mossa és ne vasalja a mandzsettát.

ESETLEGES PROBLÉMÁK

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKA	ORVOSSÁG
Az  gomb megnyomása után nincs jelzés a kijelzőn	Lemerült elemek. Az elemek polaritása nem megfelelő. Szennyezettek az akkumulátor érintkezői. A tápegység nincs az aljzatba bedugva.	Cserélje ki az összes elemet. Helyezze be helyesen az elemeket. Törölje meg az érintkezőket egy száraz ruhával. Dugja be a tápegységet az aljzatba.
A nyomás leáll és újraindul.	Automatikus szivattyúzás történik a helyes mérések biztosítása érdekében. Lehet, hogy beszélt vagy mozgatta a karját a mérés során?	Lásd. MÉRÉSI ELJÁRÁS Nyugodjon meg, es ismételje meg a mérést.

A vérnyomás különbözik minden alkalommal. A mérési értékek túl alacsonyak (magasak).	A mandzsetta a szív szintjén van? A mandzsetta megfelelően van elhelyezve? Nem feszült a karja? Lehet, hogy beszélt vagy mozgatta a karját a mérés során?	Üljön le megfelelően a méréshez. Helyezzen el a mandzsettát megfelelően. Lazuljon el a mérés előtt. A mérés során tartson be csendet és nyugalmat.
A pulzusszám érték túl magas (vagy túl alacsony).	Lehet, hogy beszélt vagy mozgatta a karját a mérés során. A méréseket közvetlenül edzés után végezte?	A mérés során tartsn be csendet és nyugalmat. Ismételje meg a mérést legalább 5 perc múlva.
Lehetetlen számos mérést végezni.	Rossz minőségű akkumulátorok.	Csak a lugos elemeket használjon az ismert gyártóktól.
Önműködő áramellátás	Automatikusan indul az áramkikapcsolódás.	Ez nem hibajelenség. A készülék automatikusan kikapcsol 3 perccel az egység utolsó működése után.
Önműködő kikapcsolás.	A rendszer automatikusan kikapcsolja a tápellátást.	Ez nem hiba. A készülék automatikusan kikapcsol 3 percet a készülékkel végzett utolsó művelet után.

Ha a fenti ajánlasok ellenére nem kapja a megfelelő mérések eredményeket, hagyja abba a készülék használatát és lépjen kapcsolatba karbantartó szervezettel (a jóváhagyott szervezetek címe és telefonszáma szerepel a jótállási jegyen). Ne próbálja meg a belső mechanizmusát beállítani.

SAVATOSSÁGI KÖTELEZETTSÉG

A garanciális kötelezettségek a jótállási jegyben találhatóak, amelyet a vevő a készülék értékesítésével kap. A jótállási szolgáltatást végző szervezetek címét a jótállási jegy tartalmazza.

Készült a Little Doctor International (S) Pte.Ltd. (35 Selegie Road #09-02 Parklane Shopping Mall, Singapore 188307, levelezési cím: Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699) ellenőrzése alatt és számára.

Gyártó: Little Doctor Electronic (Nantong) Co. Ltd. (No. 8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, People's Republic of China).

Forgalmazó az Európai Unióban: Little Doctor Europe Sp. z o. o. (57G Zawila Street, 30-390 Kraków, Poland, phone: +48 12 2684746, 12 2684747, fax: +48 12 268 47 53, e-mail: biuro@littledoctor.pl).

Részletes információ a honlapon: www.littledoctor.sg

www.littledoctor.sg

	Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, People's Republic of China					
	Little Doctor Europe Sp. z o.o. 57G Zawila Street Krakow 30-390 Poland					